



2023 Mission Ministry and Theme



差傳事工及主題

“Therefore, go, and make disciples of all nations.” Matthew 28:19 a

The Lord Jesus was sent into the world by God the Father. Jesus was crucified, died, and buried. After Jesus’ resurrection, he instructed his disciples to spread his teachings and the word of God to all nations.

MCBC’s Mission Department is trilingual (English, Mandarin, Cantonese) ministry, its main goal is to learn and participate in the Great Commission of Jesus Christ and bring the Gospel Missions to Christians, Gospel fields, and Unreached people.

From Church, To Community, To Missions

The Mission Department’s three (3)-year theme from 2023 to 2025 is "From Church, to Community, to Missions," denoting three (3) different focuses and goals. We will start mobilizing and preparing brothers and sisters to step out of the church’s comfort zone; we will also provide and instill community information and hope to encourage brothers and sisters to live out their Christian lives and show to the community; we will continue to guide and provide with information on global missions’ needs, permit brothers and sisters who have missionary hearts to participate global missionary services.

Let us take the first step together, starting from the **Mississauga Chinese Baptist Church**



「因此，你們要去使萬民作我的門徒。」馬太福音 28:19 上

主耶穌被父神差到世上。耶穌被釘在十字架上，受死，埋葬。復活後，他吩咐門徒將他的教導和父神的話語傳到地極。

美浸差傳部是三語（英語、國語、粵語）的事工，事工的主要目標是學習和實踐耶穌基督的大使命，務要將福音宣教帶給基督徒、福音禾場和未得之民。

從教會、至社區、到宣教

差傳部由 2023 年至 2025 年的三年主題將會是“從教會、至社區、到宣教”，這意味著三個不同的重點。我們將開始動員和準備讓弟兄姊妹走出教會的安樂窩；隨著我們提供和灌輸社區信息，希望鼓勵弟兄姊妹活出他們基督徒的生命，向社區展示；我們也會繼續引導和提供有關普世宣教的資訊和需要，使弟兄姊妹有一顆宣教心樂意參與普世宣教事奉。

讓我們一起邁出第一步，從**美城華人浸信會**開始……



Inside this Issue 今期內容

2023
Mission Ministry and
Theme
差傳事工及主題

Saturday Morning
Missions Prayers
星期六宣教早禱會

MCBC Supported
Missionaries and
Missions Organizations
美浸支持的
宣教士和宣教機構

2023
30 Days of Prayer
For the Muslim World
穆斯林世界30天祈禱

2023
“A Taste of Mission”
Sunday Mission
Courses
“宣教淺嚐”
主日差傳課程

2023
Short-Term Missions
短期宣教

Feedback, Comments,
and
Contact Us
回饋、意見和
聯繫我們

Prayer is talking to God, it is also a spiritual breathing, it is letting God hear our call. Join us every Saturday morning from 8:00 to 8:30, pray for one country and one MCBC supported missionary in your own language. We look forward to seeing you in the morning prayers and praying together.

Saturday Morning Missions Prayers



星期六宣教早禱會

禱告是與上帝交談，亦是一個屬靈的呼吸，讓上帝垂聽我們的呼求。每週六早上 8:00 至 8:30，各人可用自己的語言為一個國家和一位美浸支持的宣教士祈禱。我們期待可以在早禱會見到您並一起為宣教禱告。

MCBC Supported Missionaries and Missions Organizations



美浸支持的宣教士和宣教機構

Over the years, MCBC had various opportunities to support Missionaries, along with many Missions organizations. In 2022, we supported 23 missionaries and 14 Missions organizations. With God's grace, we have practiced and fulfilled parts of the Mission's goals, sending missionaries to preach spreading the gospel all over the world.

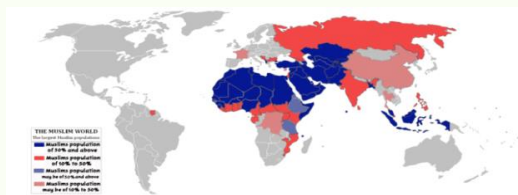


多年來，美浸有各種機會支持宣教士及宣教機構。2022年，我們支持了23位宣教士和14間宣教機構。靠著神的恩典，我們實踐了使命的部份目標，派遣宣教士到世界各地宣教廣傳福音。

C Y Yan 忻晉宇
Carol Vuong 王玉梅
Colin and Kathleen Wassenaar
Conrad and Fiona Kwok 郭定, 郭師母
David
Esther Ho 何瓊玉
Gladys Mok
Greg and Debbie
Gretel and Jill
Jesse Wong 黃思駿
Joanna Yee 伊韻嫻

John and Ruth Chan 陳欣懿, 陳師母
John Loh 羅恩琳
Jon & Elaine Winter
Joseph Wong 黃建磐, 黃師母
Keith Lee 李傳頌
Kit Ming Koo 古潔明
Lewis & Felain Lam 林奕勝, 林師母
Luke
Peter Chan 陳榮基
Pius Hau 侯劍廉
Randall Mah 馬惠民
William Tsui 徐武豪

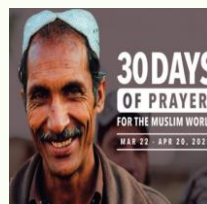
Ambassador for Christ
C.A.R.E. Inc.
Canadian Baptist Ministries
CBOQ
CCHC - Herald Monthly
Chinese Christian Mission Cda
Chinese Gospel Broadcasting
Christian Communication Inc.
FEB Canada
Open Door
Showers of Blessing
TCCSTMTC
Toronto Chinese Catering
Tyndale



2023 30 Days of Prayer for the Muslim World 為穆斯林世界30天祈禱



The 30 Days of Prayer for the Muslim World is an international movement that calls on the church to make a deliberate but respectful effort to learn about, pray for and reach out to our Muslim neighbors. The 30 Days of Prayer for the Muslim World sometimes coincides with Ramadan, an important Islamic religious observation month every year, which Muslims become more deeply understand of spiritual aspects and find faith. Join us for our online prayer gathering every day from March 22 – April 20, 2023, from 11:00–11:15 am.



為穆斯林世界 30 天祈禱是一項國際運動，呼籲教會作出慎重但尊重的努力來了解、祈禱並接觸我們世界上的穆斯林鄰居。穆斯林世界 30 天祈禱有時與每年重要的伊斯蘭宗教觀察月相吻合，此時使穆斯林伊斯蘭教信徒會對屬靈方面有更加深刻的認識，尋找信仰。參加我們由 2023 年 3月22日至 4月20日每天上午 11:00 至 11:15 的網上祈禱聚會。



2023 "A Taste of Mission" Sunday Mission Courses

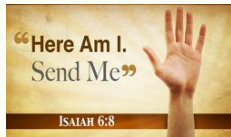
"宣教淺嚙" 主日差傳課程



With OMF to coordinate with, it is a special Mission event learning what is Mission. It is a thirteen (13)-week Sunday evening online course start from 8 to 9pm (Eastern time), from March 5 to May 28. There are ten (10) speakers, each week a speaker will lecture in his/her mother-tongue language for one (1) Mission topic.

在加拿大海外基督使團 (OMF) 的協助下提供一個特別活動來學習甚麼是宣教。從 3 月 5 日到 5 月 28 日每個主日晚上 8 時至 9 時 (東岸時間)，共有十三 (13) 週的主日網上宣教課程。有十 (10) 位講員，每週一位講員將以他/她的母語講授一 (1) 個宣教題目。

Week #	Date	Speakers	Topics
Week 1	March 5	Rev. CY Yan 忻晉宇牧師	Missio Dei 差傳之主
Week 2	March 12	Rev. Conrad Kwok 郭定牧師	Missions in OT 舊約中的差傳
Week 3	March 19	Rev. Dr. Peter Mah 馬英傑牧師博士	Missions in NT 新約中的差傳
Week 4	March 26	Rev. Dr. George Yip 葉大銘牧師博士	Missions in Church History 教會歷史中的差傳
Week 5	April 2	Rev. CY Yan 忻晉宇牧師	Missions Across Cultures 跨越文化的差傳
Week 6	April 9	Mrs. Fiona Kwok 郭范燕華師母	Missions in Action (Overseas, Long Term) I 差傳行動: 海外長期服侍 I
Week 7	April 16	Rev Dr. Keith Lee 李傳頌牧師博士	Missions in Actions (Overseas, Long Term) II 差傳行動: 海外長期服侍 II
Week 8	April 23	Rev. Dr. Stephen Liu 廖少舫牧師博士	Missions in Action (Diaspora) - 差傳行動: 散居事工
Week 9	April 30	Dr Teresa Tong 湯邱佩華博士	Missions in Action (Overseas - Short Term) I 差傳行動: 海外短期服侍 I
Week 10	May 7	Dr Teresa Tong 湯邱佩華博士	Missions in Action (Overseas - Short Term) II 差傳行動: 海外短期服侍 II
Week 11	May 14	Rev. Edmond Lau 劉錫敏牧師	Missions Strategies 差傳策略
Week 12	May 21	Rev. Chadwin Mak 麥振榮牧師	Missions Education 差傳教育
Week 13	May 28	Rev. CY Yan 忻晉宇牧師	Missions in Six Ways 差傳六法



2023 Short-Term Missions 短期宣教

In 2023, we initiate three (3) Short-Term Mission trips. Choose to join one short-term mission and participate in the Great Commission given by the Lord Jesus:

- Curacao - Caribbean - April 1 to April 15, 2023
- Panama - Central América - May 5 to May 18, 2023
- Taiwan Hakka - Asia - June 23 to July 5, 2023

Join us in person on Sunday, January 29, from 1:30-2:30pm in Room 500 for a Mission Open Day. Know about the Mission ministry, learn about the short-term missions' consultations and information. A light lunch will be provided at 12:45 pm.



在 2023 年，我們發起三 (3) 隊短宣團。選擇加入一個短宣隊，參與主耶穌頒下的大使命：

- 庫拉索島 - 加勒比海 - 2023年 4月1日至 4月15日
- 巴拿馬 - 中美洲 - 2023年 5月5日至 5月 18日
- 台灣客家訪宣 - 亞洲 - 2023年 6月23日至 7月5日

來實體參加我們在 1月29日 (星期日) 下午 1:30 至 2:30 在 500 號室的差傳開放日，認識差傳事工、了解短宣隊諮詢和信息。中午 12:45 將有簡單的午餐供應。

Feedback, Comments, and Contact Us 回饋、意見和聯繫我們

Thank you for taking the time to read our Mission Newsletter. Your opinion is important to the Mission ministry, we welcome you, let us know what Mission information is helpful to you. Please contact us with your suggestions or comments, at mission@mcbccanada.com Mingo Lau, Chair of the Mission Department.

感謝您抽出寶貴時間閱讀我們的差傳訊息。您的意見對差傳事工是很重要的，我們歡迎您，讓我們知道那類的差傳資訊是對您有幫助的。請與我們聯絡有關您的建議或意見，電郵至 mission@mcbccanada.com 差傳部部長 Mingo Lau。

